



**EUROPOS POLITINIŲ PARTIJŲ IR EUROPOS POLITINIŲ FONDŲ
INSTITUCIJOS SPRENDIMAS
2025 m. gruodžio 4 d.
KURIUO NUSTATOMOS SANKCIJOS EUROPOS POLITINEI PARTIJAI
„EUROPOS KAIRIŲJŲ PARTIJA“
(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)**

EUROPOS POLITINIŲ PARTIJŲ IR EUROPOS POLITINIŲ FONDŲ INSTITUCIJA,
atsižvelgdama į

- Europos Sąjungos sutartį, ypač jos 10 straipsnio 4 dalį,
- Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 224 straipsnį,
- 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 dėl Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų statuto ir finansavimo (toliau – Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014) su pakeitimais¹, ypač į jo 20, 22, 27 ir 29 straipsnius,

kadangi:

- (1) Europos kairiųjų partijos (toliau – EL) būstinė yra Briuselyje (Belgija), o 2017 m. rugpjūčio 7 d. Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucijos (toliau – Institucija) sprendimu (2017/C 428/11) ji buvo įregistruota kaip Europos politinė partija;
- (2) 2025 m. birželio 27 d. EL, atsižvelgdama į 2024 m. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 23 straipsnio 1 dalį, pateikė Institucijai finansines ataskaitas ir kitus dokumentus už 2024 m. 2025 m. liepos 22 d. ir rugsėjo 12 d. elektroniniais laiškais Institucija paprašė EL papildomos informacijos, o EL atitinkamai 2025 m. liepos 25 d. ir 2025 m. rugsėjo 19 d. pateikė atsakymus apie toliau nurodytus ryšius:
 - EL delegacijos kelionę į Venesuelą 2024 m. liepos 28 d. toje šalyje vykusių Prezidento rinkimų proga, gavus *Partido Socialista Unido de Venezuela* (toliau – PSUV) kvietimą ir priėmus ne ES kilmės kelionės išlaidų kompensaciją, ir
 - finansinį dalyvavimą 2024 m. vasario 2 d. komplekse „Espace Niemeyer“, Paryžiuje (Prancūzija) vykusiame renginyje „Soirée Haïti et sa révolution“, kuriame dalyvavo ir *Parti communiste français* (toliau – PCF);
- (3) toliau atskirai išdėstytos šių ryšių faktinės aplinkybės ir teisinis vertinimas;

¹ OL L 317, 2014 11 4, p. 1; reglamentas su pakeitimais, padarytais 2018 m. gegužės 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) 2018/673, OL L 114 I, 2018 5 4, p. 1, ir 2019 m. kovo 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) 2019/493, OL L 85 I, 2019 3 27, p. 7.

KELIONĖS IŠLAIDŲ KOMPENSACIJOS PRIĖMIMAS IŠ VENESUELOS

FAKTINĖS APLINKYBĖS IR PROCEDŪRA

- (4) gavusi [praleista] kvietimą *Partido Socialista Unido de Venezuela* (toliau – PSUV) vardu, septynių EL atstovų grupė (toliau – delegacija) nuvyko į Venesuelą 2024 m. liepos 28 d. vykusių tos šalies Prezidento rinkimų proga. Delegacija dalyvavo organizuotoje veikloje, pvz., vaizdo ryšiu transliuotoje [praleista] kalboje ir apsilankyme balsavimo punkte. Delegacija taip pat nusifotografavo [praleista], vieno iš 2024 m. rinkimų dalyvių, portreto fone ir dar kartą prie vėliavos su EL logotipu ir su iškeltu kumščiu prie plakato *Encuentro con acompañantes internacionales - Elecciones Presidenciales 2024*;
- (5) EL savo pateiktuose 2025 m. birželio 27 d. ir 2025 m. liepos 25 d. raštuose už 2024 m. nurodė, kad už delegacijos kelionę į Venesuelą sumokėjo 673,20 EUR, ir išdėstė tokią informaciją: „*Tarptautinių santykių darbo grupės su vietos asociacijomis ir politinėmis organizacijomis organizuojama kelionė pasaulio kairiųjų sunkumams palengvinti ir tarptautiniam bendradarbiavimui stiprinti*“. Institucijai pateiktuose dokumentuose išdėstyta šis papildomas paaiškinimas: „*Bendros šios veiklos išlaidos apsiriboja EL atstovų dalyvavimo minėtoje veikloje išlaidomis*.“;
- (6) 2025 m. liepos 22 d. elektroniniu laišku Institucija paprašė informacijos apie EL bendradarbiavimo partnerius;
- (7) 2025 m. liepos 25 d. atsakyme EL nurodė: „*Norėtume paaiškinti, kad 3 punkto antroje dalyje jūsų išvardytos veiklos bendradarbiavimo partnerių pavadinimų iš pradžių nenurodėme todėl, kad mes šių organizacijų nelaikėme renginio bendradarbiavimo partneriais. Šios organizacijos kvietė EL politinius atstovus arba padėjo išspręsti logistikos klausimus, kad mūsų atstovai galėtų įgyvendinti suplanuotus tikslus vietoje, naudodamiesi mūsų tarptautiniais santykiais (daugiausiai siekdami keistis politine informacija ir surinkti informaciją)*“. 2025 m. liepos 25 d. elektroninio laiško Institucijai prieduose EL nurodė šią informaciją apie minėtos veiklos bendradarbiavimo partnerius: „*Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV – Asuntos Internacionales)*“;
- (8) 2025 m. rugsėjo 12 d. elektroniniu laišku Institucija paprašė toliau nurodytų papildomų dokumentų, susijusių su minėta veikla: „*i) veiklos metu padarytų nuotraukų ir ii) dalykinių ir finansinių susitarimų su šios veiklos bendradarbiavimo partneriais*“;
- (9) 2025 m. rugsėjo 19 d. elektroniniu laišku pateiktame atsakyme EL išdėstė šias pastabas dėl priedų: „*a) nuotraukos, pasiekiamos per nuorodą; b) Sutarčių nebuvo sudaryta, nes mūsų misija buvo stebėti rinkimus*.“;
- (10) EL Institucijai pateikė ne tik fotografinę medžiagą, bet ir Venesuelos socialistų partijos (isp. *Partido Socialista Unido De Venezuela*) vardu [praleista] pasirašyto „Partido de Izquierda Europea“ atstovui [praleista] adresuoto 2024 m. balandžio 8 d. laiško ispanų kalba elektroninę kopiją. Toliau išdėstyta esminis šio laiško turinys:
“*Reciba usted un saludo solidario de parte del Partido Socialista Unido de Venezuela. Aprovecho la oportunidad para expresar, en nombre del pueblo bolivariano, nuestro*

profundo respeto y reconocimiento por la causa que usted diariamente emprende a favor de la felicidad de los pueblos del mundo.

Como usted sabe, el próximo 28 de julio se celebrarán en Venezuela las elecciones presidenciales para el período 2025 - 2031. Este evento es de trascendental importancia para el destino de la Revolución Bolivariana y demás procesos políticos en América Latina y el mundo. En esta elección, el Presidente Nicolás Maduro Moros es el candidato de la esperanza y la dignidad de la Patria de Bolívar y Chávez, con quien garantizamos la estabilidad y felicidad en el futuro, el fortalecimiento de la unidad latinoamericana y la construcción de un mundo más humano y multipolar.

*En ese sentido, le extendemos nuestra invitación para que acompañe a nuestro pueblo durante el desarrollo dicho evento electoral. De ser positiva su respuesta, le solicitamos respetuosamente confirmar su voluntad a través del correo electrónico: [omissis], así como compartir por esa **vía su teléfono de contacto y documento de viaje**. Esperamos su respuesta afirmativa antes del 30 de abril a fin de ampliar /os detalles logísticos respectivos a su participación en esta jornada tan especial.*

Sin nada más que agregar, le reitero en nombre del [omissis], nuestra plena solidaridad y compromiso con su lucha, la cual también es nuestra lucha.”;

- (11) 2025 m. rugsėjo 19 d. elektroninio laiško Institucijai pagrindiniame pranešime EL taip pat pateikė šiuos papildomus paaiškinimus: „*Be to, kalbant apie kitą pastabą dėl rinkimų stebėjimo misijų, kadangi tai yra pirmasis atitikties ciklas, per kurį mes keičiamės informacija apie šios rūšies išlaidas, leiskite paaiškinti: Vienintelis visoms šioms išlaidoms bendras faktas yra tai, kad mes, siųsdami delegaciją šioms misijoms, niekada su niekuo finansiškai nebendradarbiaujame. Visi kiti veiksniai daug skiriasi priklausomai nuo įvairių dalykų, pvz., nuo pačios šalies ir nuo to, kaip ji reguliuoja rinkimų stebėjimo misijas. Žinoma, mes nevyktume stebėti rinkimų į šalis, kurios tai draudžia. Tačiau kitais atvejais, kaip matote iš mūsų atsiųstų dokumentų rinkinių, Meksika, pavyzdžiui, turi seną tradiciją – labai atvirą ir organizuotą rinkimų komitetą, o šis savo ruožtu turi visą tarptautinių stebėjimo misijų organizavimo ir priėmimo aparatą. Kitose šalyse taip gali ir nebūti ir, nors jos nedraudžia tarptautinių rinkimų stebėjimo misijų, jos paprastai nerengia ir informacinių praktinių ar kitų seminarų, neteikia medžiagos ir kt. informacijos, kurią mes savo ruožtu jums galėtume pateikti kaip įrodymus. Ką mes paprastai darome, tai ne tik rinkimų dieną atliekame rinkimų stebėjimo misiją, bet ir stengiamės susitikti su politinėmis partijomis ir (arba) fondais, kad susipažintume su esama politine padėtimi, susijusia su rinkimais, ir vėliau galėtume parašyti platesnę savo misijos ataskaitą.“;*
- (12) *[praleista]* dabar taikoma ir kvietimo metu jau buvo taikoma Europos Sąjungos sankcija už dalyvavimą „kenkiant demokratijai ir teisinei valstybei Venesueloje ir vykdant represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, be kita ko, panaudojant žiniasklaidą politinei opozicijai, kitoms žiniasklaidos priemonėms ir pilietinei visuomenei viešai pulti ir joms grasinti, taip pat duodant nurodymus, be kita ko, Bolivar nacionalinei žvalgybos tarnybai (SEBIN), sulaikyti asmenis“ (2017 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimo (BUSP) 2017/2074 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Venesueloje, OL L 295, 2017 11 14, p. 60, su pakeitimais, padarytais visų pirma 2023 m. lapkričio 10 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2023/2498, OL L, 2023/2498, 2023 11 13, I priedo 7 punktas);

- (13) remiantis viešai prieinama informacija apie 2024 m. kainas, kelionės išlaidos vienam asmeniui iš Europos Sąjungos į Venesuelą sudarė bent 480 EUR už skrydį pirmyn ir atgal, o už nakvynę paprastame viešbutyje Karakase – bent 30 EUR vienam asmeniui;

Tyrimo inicijavimas, teisė būti išklausytam ir galimybė imtis taisomųjų priemonių

- (14) 2025 m. spalio 17 d. Institucija informavo EL, kad pradėjo tyrimą dėl minėtų ryšių su PSUV, ir pateikė turimų faktinių aplinkybių santrauką bei tarpinį vertinimą, kuriame nurodyta, kad EL pažeidė Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 5 dalies d punktą;
- (15) Institucija suteikė EL galimybę iki 2025 m. lapkričio 18 d. pateikti pastabų ir iki tos pačios datos imtis tinkamų taisomųjų priemonių padėčiai ištaisyti, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 dalyje;
- (16) 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme EL nurodė: „*Priedame pasirašytą už tarptautinius santykius atsakingo asmens mūsų politinio sekretoriato narės Maitės Molos pareiškimą, kuriame pateikiamas praktinis mūsų, kaip rinkimų stebėtojų 2024 m. Venesuelos rinkimuose, veiklos paaiškinimas.*“;
- (17) EL pateikė 2025 m. lapkričio 17 d. dokumentą anglų ir ispanų kalbomis apie šią veiklą, kuria *[praleista]*, *[praleista]* ir informavo, kad EL atstovai dalyvavo „stebėjimo delegacijoje, 2024 m.“ vykusioje į Venesuelą. Toliau išdėstytas Institucijai pateikto laiško redakcijos anglų kalba tekstas:

„Paaiškinimas apie EL delegaciją 2024 m. rinkimams Venesueloje stebėti

[...] būdama EL tarptautinių santykių vadovė, norėčiau, kaip prašėte, nusiųsti jums rašytinį paaiškinimą apie aptariamą dalyką, kai Europos Parlamento Europos politinių partijų ir Europos politinių fondų institucija (AP -APPF) pradėjo tyrimą. Europos kairiųjų partija kartu su kitomis organizacijomis iš viso pasaulio daugelį metų dalyvauja rinkimų stebėjimo darbe Lotynų Amerikoje ir Afrikoje. Kai kurių šalių, esančių šiuose žemynuose, konstitucijose ši tarptautinio stebėjimo užduotis pripažįstama, o kitų – nepripažįstama. Venesuela yra ypatingas atvejis – čia visų politinių sričių nacionalinėms partijoms būdinga ir įprasta kviesti užsienio organizacijas padėti stebėti rinkimus. Taip buvo ir su mūsų stebėjimo delegacija 2024 m. Kaip ilgalaikė tarptautinė atstovė, buvusi EL pirmininko pavaduotoja ir dabartinio politinio sekretoriato narė, savo parašu patvirtinu, kad būdas, kuriuo mes veikėme kaip stebėtojai, įskaitant patirtas išlaidas, mums buvo vienintelis įmanomas.“;

- (18) 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme EL nenurodė, kad ji kompensavo galimai gautą naudą ar kad ėmėsi ar siūlo imtis kokių nors kitų taisomųjų veiksmų;

FAKTINIŲ APLINKYBIŲ VERTINIMAS ATSIŽVELGIANT Į TEISINĮ PAGRINDĄ

- (19) remiantis Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 2 straipsnio 7 punktu, „dovana – auka grynaisiais pinigais, bet kokia dovana natūra, bet kurių prekių mažesne negu rinkos kaina tiekimas, paslaugos (įskaitant paskolas) arba darbai, ir (arba) kiekviena kita operacija, dėl kurios atitinkama Europos politinė partija arba atitinkamas Europos politinis fondas gauna ekonominės naudos, išskyrus narių įnašus ir įprastą asmenų savanoriškai vykdomą politinę veiklą“;
- (20) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 5 dalies d punkte numatyta, kad *„Europos politinės partijos ir Europos politiniai fondai nepriima: <...> d) dovanų iš trečiojoje šalyje veikiančių privačių subjektų arba trečiosios šalies asmenų, kurie negali balsuoti per rinkimus į Europos Parlamentą“*;
- (21) remiantis Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 6 dalimi, *„Dovaną, kurios pagal šį reglamentą neleidžiama priimti, per 30 dienų nuo jos gavimo dienos Europos politinė partija arba Europos politinis fondas: a) grąžina rėmėjui arba bet kuriam rėmėjo vardu veikiančiam asmeniui arba, b) kai jos neįmanoma grąžinti, praneša Institucijai ir Europos Parlamentui. Europos Parlamento įgaliojimus suteikiantis pareigūnas išduoda ir įgalioja įgyvendinti vykdomąjį raštą sumoms išieškoti pagal Finansinio reglamento 78 ir 79 straipsnių nuostatas. Lėšos į Europos Parlamentui skirtą Europos Sąjungos bendrojo biudžeto skirsnį įtraukiamos kaip bendrosios įplaukos.“*;
- (22) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktyje numatyta, kad:
„2. Institucija skiria finansines sankcijas šiais atvejais: <...> b) jei pažeidimai kiekybiniai: i) kai Europos politinė partija arba Europos politinis fondas priėmė dovanas ir įnašus, kurių pagal 20 straipsnio 1 arba 5 dalį neleidžiama priimti, nebent būtų tenkinamos 20 straipsnio 6 dalyje nustatytos sąlygos;“;
- (23) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyta:
*„1. Prieš priimdami galutinį sprendimą dėl 27 straipsnyje nustatytų sankcijų, Institucija arba Europos Parlamento įgaliojimus suteikiantis pareigūnas suteikia Europos politinei partijai ar Europos politiniam fondui galimybę imtis priemonių padėčiai ištaisyti per priimtą laikotarpį, kuris paprastai neviršija vieno mėnesio. Visų pirma Institucija arba Europos Parlamento įgaliojimus suteikiantis pareigūnas sudaro galimybę ištaisyti kanceliarines ir aritmetines klaidas, pateikti papildomus dokumentus arba informaciją, jei tai būtina, arba ištaisyti smulkias klaidas.
2. Jei Europos politinė partija ar Europos politinis fondas per 1 dalyje nurodytą laikotarpį nesiima taisomųjų priemonių, priimamas sprendimas dėl tinkamų 27 straipsnyje nurodytų sankcijų skyrimo.“*;

a) Įvadinės pastabos dėl reglamentavimo sistemos

- (24) dovana yra ekonominė nauda, kurią Europos politinė partija arba Europos politinis fondas gauna iš asmens, nesančio jo (s) nariu. Ekonominės naudos sąvoka, kuria grindžiama dovanos apibrėžtis, reiškia, kad ši nuostata taikoma ne tik išankstiniams mokėjimams Europos politinės partijos naudai, bet ir tokioms aplinkybėms, kai nauda suteikiama kitokia forma, pvz., sumokant trečiajai šaliai, kai taip siekiama, kad Europos politinė partija nepatirtų išlaidų ar neįgytų skolų arba patirtos išlaidos būtų jai kompensuotos;
- (25) išankstinių mokėjimų, kompensacijų, skolos nurašymo ar kitokios ekonominės naudos priėmimo negalima kompensuoti ar kitaip pasiekti, kad jai nebūtų taikomi dovanoms taikytini teisiniai apribojimai, teikiant vadinamąsias paslaugas ar atliekant kitus solidarius veiksmus, nepriklausančius teisėtai ir teisiškai pagrįstai Europos politinių partijų veiklos sričiai, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties 10 straipsnio 4 dalyje ir Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014;
- (26) jeigu Europos politinė partija arba Europos politinis fondas gavo dovaną, taikomos Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 1 ir 5 dalyse nustatytos atitinkamos viršutinės ribos ir draudimai, o pagal 20 straipsnio 6 dalį atsiranda reikalavimas per 30 dienų grąžinti draudžiamas dovanas arba, jeigu tai neįmanoma, pranešti Institucijai ir Europos Parlamentui, kad atitinkama suma būtų sumokėta į Sąjungos biudžetą;

b) Taikymas bylos faktinėms aplinkybėms

i) Trečiosios šalies kilmės ekonominė nauda, skirta EL

- (27) EL patirtos delegacijos kelionės į Venesuelą išlaidos, kurias EL nurodė Institucijai, sudarė 673,20 EUR;
- (28) taigi, EL delegacija akivaizdžiai gavo finansinę paramą mokėjimo, kompensacijos arba kelionės paslaugos pavidalu iš ją pakvietusios PSUV arba jos vardu ir ta nauda yra EL atlikto mokėjimo už savo delegaciją ir minimalių realių kelionės (iš Europos Sąjungos į Venesuelą ir atgal) ir būsto (bent dviejų nakvynių) išlaidų skirtumas, t. y. mažiausiai EUR 3106,80 (= 7x480 + 7x60 ./. 673,20). Šią ekonominę naudą gavo pati EL, net jeigu ji buvo išmokėta arba kitaip suteikta EL delegacijos nariams, nes šia nauda buvo sumažintos EL patirtos kelionės išlaidos;
- (29) taip EL iš Venesuelos gauta ekonominė nauda nebuvo kompensuota jokia teisėta ir teisiškai pagrįsta vadinamąja paslauga, kurią EL būtų suteikusi mainais. Konkrečiau kalbant, kai EL delegacija dabartinės valdančiosios partijos PSUV kvietimu, jos interesais ir daugiausia jos sąskaita nuvyko į Venesuelą ir dalyvavo tam tikroje veikloje, EL nepadėjo formuoti Sąjungos piliečių europinio politinio sąmoningumo, nesuteikė jokios Europos pridėtinės vertės Sąjungos piliečių naudai, kaip reikalaujama atsižvelgiant į Europos Sąjungos sutarties 10 straipsnio 4 dalį;
- (30) be to, EL delegacija prisistato kaip tarptautinės rinkimų stebėjimo misijos dalyvė, ypač atsižvelgiant į kvietimo laišką, vadinamosios tarptautinės globėjos statusą ir apsilankymą balsavimo punkte. Šį teiginį, kad EL atstovai veikė kaip rinkimų stebėtojai, EL patvirtino ir savo 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme, įgyvendinama savo teisė būti išklausyta. Tačiau delegacija pažeidė keletą pagrindinių rinkimų stebėjimo

principų, kuriuos Europos Sąjunga pripažįsta kaip būdingus tokiai veiklai², visų pirma priimdama vienos iš priimančiosios šalies politinių jėgų, konkuruojančių tuose rinkimuose, kvietimą dalyvauti, ir taip parodydama palankų politinį ženklą vienam iš minėtų rinkimų dalyvių bei priimdama finansinę naudą iš minėto dalyvio politinės partijos;

- (31) taip EL prisidėjo prie organizuoto šiuo metu valdančios partijos bandymo suteikti 2024 m. Venesuelos Prezidento rinkimams legitimumą, o Europos Parlamentas, remdamasis tikrai nepriklausomų stebėtojų ataskaitomis, „*griežtai smerkia ir visiškai atmeta suklastotus rinkimus, kuriuos suorganizavo režimo kontroliuojama Nacionalinė rinkimų komisija*“, ir „*pažymi, kad tarptautinių rinkimų stebėjimo misijų ataskaitose aiškiai nurodoma, kad 2024 m. liepos 28 d. vykę Venesuelos prezidento rinkimai neatitiko tarptautinių rinkimų sąžiningumo standartų*“³. Panašius susirūpinimą keliančius aspektus dėl 2024 m. Venesuelos Prezidento rinkimų išdėstė ir vyriausioji įgaliotinė bendrai užsienio ir saugumo politikai Europos Sąjungos vardu⁴. Nors apie šiuos susirūpinimą keliančius aspektus buvo pranešta po 2024 m. rinkimų, juos EL neabejotinai galėjo numatyti tuo metu, kai ji priėmė ekonominę naudą iš PSUV ir parodė tai partijai paramą Venesueloje, atsižvelgiant, visų pirma, į ankstesnius ES pareiškimus apie anksčiau toje šalyje organizuotus rinkimus. Iš tikrųjų, Europos Parlamentui prieš 2024 m. rinkimus buvo gerai žinoma padėtis ir jis jau buvo išdėstęs kritiką dėl to, kad oficialią ES rinkimų stebėjimo misiją, jai atlikus 2021 m. regioninių ir savivaldybės rinkimų stebėjimo darbą, *[praleista]* vyriausybė išsiuntė iš šalies, o po opozicijos kandidatų sulaikymo ir savavališko politinių teisių atėmimo kilo didelių abejonių dėl būsimų 2024 m. Prezidento rinkimų teisėtumo⁵;
- (32) Institucija taip pat išnagrinėjo *[praleista]* laišką, kuriuo EL rėmėsi 2025 m. lapkričio 18 d. pateikdama pastabų Institucijai ir kuriame teigiama, kad „<...> būdas, kuriuo mes veikėme kaip stebėtojai, įskaitant patirtas išlaidas, mums buvo vienintelis įmanomas“;
- (33) vis dėlto Institucija šiuo klausimu pabrėžia, kad EL negali remtis Europos Sąjungos sankcijų objektu esančio trečiosios šalies dialogo partnerio ar trečiosios šalies valdančiosios partijos, ar trečiosios šalies vyriausybės departamentų nustatytomis sąlygomis ir taip pateisinti Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 draudžiamos ekonominės naudos priėmimo ar nukrypti nuo teisėtos ir teisiškai pagrįsto Europos politinės partijos veiklos, atsižvelgiant į Europos Sąjungos sutarties 10 straipsnio 4 dalį. Šiuo atveju, net jeigu iš tikrųjų EL atliktos kelionės į Venesuelą sąlygas, įskaitant kelionės išlaidų kompensavimą, nustatė PSUV, kaip EL teigia, be alternatyvų, akivaizdu, kad teisės aktų reikalavimus atitinkanti alternatyva, kurią buvo galima pasirinkti, – tomis sąlygomis *nevykti* į Venesuelą ir atitinkamai nepriimti jokios ekonominės naudos iš PSUV;

² www.eods.eu/methodology.

³ 2024 m. rugsėjo 19 d. Rezoliucija dėl padėties Venesueloje (2024/2810(RSP)), https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-10-2024-0013_LT.pdf.

⁴ Žr. 2025 m. sausio 10 d. pareiškimą, <https://www.consilium.europa.eu/lt/press/press-releases/2025/01/10/venezuela-statement-by-the-high-representative-on-behalf-of-the-eu-on-the-events-of-10-january-2025/>.

⁵ 2024 m. vasario 8 d. Rezoliucija „Tolesnės represijos prieš demokratines jėgas Venesueloje: išpuoliai prieš *[praleista]*“ (2024/2549(RSP)), J konstatuojamoji dalis (iš šalies išsiųsti ankstesni ES rinkimų stebėtojai), E–I konstatuojamosios dalys (opozicijos kandidatų sulaikymas ir savavališkas politinių teisių atėmimas), https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2024-0080_LT.html.

ii) Išvada dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 5 dalies d punkto

- (34) EL iš PSUV arba PSUV vardu gavo minėtą sumą atitinkančią ekonominę naudą. Atitinkamai, kadangi PSUV, kaip ne ES subjektas, nėra ir negalėtų būti EL partijos narė, iš kurios ES turėtų teisę priimti įnašus (žr. 2020 m. lapkričio 25 d. Bendrojo Teismo sprendimą *ACRE / Parlamentas*, T-107/19), EL pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 5 dalies d punktą, aiškinamą kartu su 2 straipsnio 7 punktu, gavo draudžiamos kilmės dovaną;
- (35) be to, kadangi EL per 30 dienų negrąžino šios dovanos ir apie ją nepranešė, kad ji būtų sumokėta į Sąjungos biudžetą pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 6 dalį, laikoma, kad EL priėmė draudžiamą dovaną ir taip pažeidė atitinkamas nuostatas;

c) Taisomųjų priemonių nebuvimas

- (36) EL nepasinaudojo galimybe per terminą iki 2025 m. lapkričio 18 d. imtis taisomųjų priemonių, kurią Institucija suteikė 2025 m. spalio 17 d. raštu pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 dalį;
- (37) konkrečiau kalbant, EL neįvykdė ir net nepasiūlė jokios priemonės pažeidimui pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 20 straipsnio 5 dalies d punktą ir to paties reglamento 29 straipsnio 2 dalį atitaisyti. Todėl pagal reglamento 27 straipsnį Institucijai teko priimti sprendimą dėl tinkamos sankcijos;

d) Sankcijos rūšis ir dydis

- (38) pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį finansinė sankcija už kiekybinį pažeidimą taikoma tuo atveju, jei nesilaikoma to reglamento 20 straipsnio 5 dalies. Taikant kartu su Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 4 dalies b punktu, jos suma yra 100 proc. neteisėtų sumų, kurios buvo gautos;
- (39) EL Institucijai pranešė, kad su šia veikla susijusios išlaidos sudarė 673,20 EUR. Remiantis viešai prieinama informacija apie 2024 m. kainas, kelionės išlaidos vienam asmeniui iš Europos į Venesuelą sudarė bent 480 EUR už skrydį pirmyn ir atgal, o už nakvynę paprastame viešbutyje – bent 30 EUR vienam asmeniui;
- (40) iš Venesuelos gauta ekonominė nauda yra EL atlikto mokėjimo už savo delegaciją ir realių kelionės (iš Europos į Venesuelą ir atgal) ir būsto (bent dviejų nakvynių) išlaidų skirtumas, t. y. mažiausiai EUR 3 106,80 ($= 7 \times 480 + 7 \times 60 \text{ ./. } 673,20$);

e) Kitos pasekmės

- (41) aptariama sankcija nedaro poveikio Europos Parlamento leidimus suteikiančio pareigūno ar kompetentingų nacionalinių institucijų sprendimams ar priemonėms pagal jų atitinkamą kompetenciją;
- (42) remiantis Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 32 straipsnio 1 dalies g punktu, išsami informacija apie šį sprendimą ir jo motyvai paskelbiami viešai tuo tikslu sukurtoje interneto svetainėje, deramai atsižvelgiant į 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39);

FINANSINĖ PARAMA PARTIJOS BŪSTINĖJE, PRANCŪZIJOJE, VYKDYTAI VEIKLAI HAIČIO KLAUSIMAIS NACIONALINIŲ LYGMENIU

FAKTINĖS APLINKYBĖS IR PROCEDŪRA

- (43) 2024 m. vasario 2 d. nuo 18.00 val. Paryžiuje (Prancūzija), komplekse „Espace Niemeyer“, kuriame yra dalis PCF būstinės⁶, vyko renginys „Soirée Haïti et sa révolution“. Šį renginį EL apibūdino kaip „konferenciją, meno parodą, šokių ir muzikos renginį Haičio nepriklausomybės 220-ųjų metinių proga PCF būstinėje Paryžiuje, dalyvaujant Haičio diasporai, Haičio profesinei sąjungai bei socialinėms jėgoms ir Trijų žemynų centrui“;
- (44) renginį vedė [praleista], pristatytas kaip „membre de la direction nationale du PCF“. Renginys prasidėjo [praleista], nurodyto kaip „membre de l'exécutif national du PCF, chargé des relations internationales“, pranešimu „Histoire et significations internationales de la révolution haïtienne“. [praleista], kaip EL pirmininko pavaduotojo, pareigos šiame kontekste nebuvo paminėtos ar kaip nors kitaip matomos. Po įvadinės kalbos politologas, politikos mokslų daktaras, Saint-Marie d'Anthony mokyklos dėstytojas [praleista] skaitė pranešimą „Histoire et significations internationales de la révolution haïtienne“. Tada vyko apskritojo stalo diskusija pavadinimu „D'hier à aujourd'hui: comment la révolution haïtienne résonne dans les luttes d'émancipation actuelles des peuples?“, kurioje dalyvavo Prancūzijoje dirbantys valstybinių įstaigų ir pilietinės visuomenės (Kolumbijos ambasados, Haičio ambasados, Prancūzijos ir Haičio asociacijų) atstovai, susiję su Lotynų Amerika / Karibų jūros regionu, kartu su [praleista], programoje nurodytu kaip „responsable des relations internationales du PGE“. Po to vyko muzikiniai ir šokių pasirodymai bei vaišės. Per visą renginį jo vietoje EL logotipo nebuvo. Nebuvo nei plakato, nei tribūnos, nei sceninio fono ar stendo, kuriame būtų EL logotipas;
- (45) renginys buvo paskelbtas specialiaame PCF interneto svetainės puslapyje⁷, kuriame buvo išdėstytas šis tekstas: „Il y a 220 ans, le 1er janvier 1804, triomphait la Révolution haïtienne. En conquérant son indépendance, en brisant les chaînes de l'esclavage et du colonialisme et en établissant la première République noire, le peuple haïtien changeait la face du monde et écrivait l'histoire. Dans les Caraïbes, dans les Amériques, en Afrique, mais aussi en Europe, la victoire du peuple haïtien a constitué, et représente

⁶ <https://espace-niemeyer.fr/le-siege-du-pcf/>

⁷ https://www.pcf.fr/soiree_haiti_et_sa_revolution

encore aujourd'hui, un symbole pour tous les peuples en lutte pour leur émancipation. Toutefois, dès le départ, la souveraineté d'Haïti a été niée, par les interventions extérieures, les dictatures, ou encore l'étau de la dette et le peuple haïtien voit actuellement ses droits les plus élémentaires bafoués. Dès lors, 220 ans après la Révolution, comment poursuivre la lutte pour la souveraineté et l'émancipation ?”;

- (46) PCF interneto svetainės renginio puslapyje viršuje kairėje pusėje rodomas didelis PCF logotipas, o viršuje centre – plakatas su meno kūrinio ir renginio pavadinimu be logotipų. EL logotipas, kiek tai susiję su minėtu renginiu, matomas priartinus programos dokumentą, kuris įterptas minėto puslapio žemesnėje dalyje ir matomas paslinkus kursorių žemyn, po minėtu tekstu. Toje programoje, kuri, EL teigimu, taip pat buvo naudojama kaip kvietimas, EL logotipas yra tokio paties dydžio kaip ir PCF logotipas dešinėje bei įvairūs privačių subjektų, pvz., „Rhum Store“ ir „Pro Mart Haiti“, logotipai kairėje. Po renginio padarytame 2024 m. vasario 9 d. *Facebook* įrašė paskelbtose nuotraukose nėra nei EL logotipo, nei kitokios nuorodos į jį. Įrašo tekste išdėstytas pavadinimas „*Belle et forte soirée pour célébrer les 220 ans de l'indépendance d'Haïti, vendredi 2 février 2024 au siège du PCF - Parti Communiste Français*“, toliau pateikta renginio santrauka, daugiausia dėmesio skiriant „*solidarité avec les luttes actuelles du peuple haïtien*“. Įrašas baigiamas šiuo sąrašu: „*Pafha France-Haïti Collectif Haïti de France European Left Ambassade de la République d'Haïti en France Consulat Général D'Haïti, [...], Academi art*“;
- (47) 2025 m. birželio 27 d. ir 2025 m. liepos 25 d. raštuose Institucijai EL nurodė, kad EL išlaidos, susijusios su šiuo renginiu, sudarė 3 417,33 EUR iš bendrų 5 500 EUR išlaidų;
- (48) 2025 m. rugsėjo 12 d. elektroniniu laišku Institucija paprašė toliau nurodytos papildomos informacijos: „*i) per renginį išdalytos medžiagos, lankstinukų; ii) per renginį padarytų nuotraukų*“;
- (49) 2025 m. rugsėjo 19 d. elektroniniame laiške EL pateikė šį atsakymą:
„*a) Per renginį konkrečių lankstinukų ar medžiagos nebuvo dalijama, išskyrus programą, kuri prieinama internetu. Programą atsiuntėme kartu su pradiniais dokumentais, dabar siunčiame dar kartą.*
b. Nuotraukas taip pat jau esame išsiuntę, tačiau dabar siunčiame dar kartą – pateikiame nuorodas ir pačias nuotraukas.“;
- (50) 2025 m. rugsėjo 19 d. EL elektroninio laiško priede pridėta 10 renginio nuotraukų, renginio skelbimo lankstinukas ir programa, kurioje išdėstytos pagrindinės temos ir kalbėtojų sąrašas. Lankstinuke renginys aprašomas kaip „*Histoire, débat et interludes artistiques tambours, danse, exposition de peintures, buffet haïtien et dégustation de rhum*“. Nuotraukose matyti vaizdai iš renginio, įskaitant kalbėtojus scenoje, darbo grupes, dalyvius ir kitus asmenis, taip pat ir muzikantus. Vienoje iš nuotraukų matyti [praleista], kuris yra EL pirmininko pavaduotojas, tačiau programoje jis buvo nurodytas nepateikiant ryšio su EL kaip „*membre de l'exécutif national du PCF, chargé des relations internationales*“;

Tyrimo inicijavimas, teisė būti išklausytam ir galimybė imtis taisomųjų priemonių

- (51) 2025 m. spalio 17 d. laišku Institucija informavo EL, kad pradėjo tyrimą dėl renginio, ir pateikė turimų faktinių aplinkybių santrauką bei tarpinį vertinimą, kuriame nurodyta,

kad, remiantis žinomomis faktinėmis aplinkybėmis, EL renginiui skirtas finansavimas laikytinas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies pažeidimu;

- (52) Institucija suteikė EL galimybę iki 2025 m. lapkričio 18 d. pateikti pastabų ir iki tos pačios datos imtis tinkamų taisomųjų priemonių padėčiai ištaisyti, kaip nurodyta Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 dalyje;
- (53) 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme Institucijai EL nurodė:
- „Pateikiame laišką, pasirašytą [praleista], kuris buvo ir kalbėtojas Haičio renginyje, kurį minite, nors ir ne kaip EL, o kaip PCF atstovas, ir šiame laiške jis paaiškina renginio ryšį su ES svarbos dalykais. Prie šio laiško pridedama jo pasakyta renginio baigiamoji kalba.*
- Mes taip pat iš mūsų narės partijos PCF gavome galutinį visuotinio renginio biudžeto dokumentą, iš biudžeto dokumento matyti, kad mūsų dalis buvo mažesnė negu pranešta iš pradžių, taigi, mūsų atstovavimas iš tikrųjų labiau atitiko tai, ką išleidome šiam renginiui.*
- Konstatuojame, kaip ir jūs konstatavote, kad renginyje mūsų logotipo rodymo nebuvo išvengta; Mūsų logotipas buvo matomas internetinėje programoje ir kvietime, – tai buvo itin svarbu, kad dalyviai atvyktų, – o vienas iš keturių renginyje dalyvavusių kalbėtojų buvo mūsų šalis. Be to, iš pridėtų dokumentų matyti kontekstas, susijęs su ES interesais.“;*
- (54) EL dar teigia, kad: *„Atsižvelgdami į šias faktines aplinkybes, laikome, kad 100 proc. mūsų išleistos sumos pripažinti neleistina yra per daug. Kaip jau minėta, pripažįstame, kad nebuvo vieno konkretaus elemento, taigi, mes pasimokėme iš šio tyrimo ir dar labiau patobulinsime savo atskaitomybės jums standartus, griežčiau sutikrindami su visais bendro finansavimo partneriais, ar paskutinė mūsų visuotinio biudžeto peržiūra kartu yra ir naujausia.“;*
- (55) 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme Institucijai EL pateikė lentelę *„Haiti et sa révolution 02/02/2024 biudžeto planas“*, kurioje išdėstyti nauji renginio biudžeto duomenys. Lentelėje nurodytos EL išlaidos: i) 1 880 EUR suma už *„Traiteur + Exposition + Performance“* ir ii) 1 537,33 EUR suma už *„Dépenses voyage (1 intervenante + 1 staff)“*, iš viso 3 417,33 EUR. PCF atžvilgiu lentelėje nurodyta *„traiteur EUR 2 880“* ir iš viso 7 750 EUR suma už *„Mise à disposition des locaux“*, įskaitant *„Coupole“* (5 100 EUR) ir *„cafeteria“* (2 650 EUR), o bendra suma sudaro 8 750 EUR. Pagal šį dokumentą PCF tektų 1 000 EUR iš bendrų 2 880 EUR sumos, skirtos *„traiteur“*, išlaidų. Bendros renginio išlaidos ir visos kitos PCF ir EL susikaupusios išlaidos pagal šį naują dokumentą sudarytų 12 167,33 EUR. Vis dėlto pažymėtina, kad pastaroji suma apima PCF tariamai sumokėtą 7 750 EUR sumą už renginio vietą komplekse *„Espace Niemeyer“*, kuriame yra ir dalis pačios PCF būstinės;
- (56) 2025 m. lapkričio 18 d. EL atsakyme Institucijai išdėstytas toliau nurodyto turinio 2025 m. lapkričio 17 d. [praleista] laiškas [praleista]:
- “Je me permets de vous adresser ce courrier afin de partager avec vous les perspectives issues de la conférence « Haïti et sa révolution », et d’en souligner la portée significative pour les politiques de l’Union européenne. Cet événement a réuni notamment [omissis] du collectif citoyen Haïti-France, ainsi que [omissis] au ministère des Affaires étrangères et des Cultes de la République d’Haïti. Cette rencontre nous a*

permis de mettre en lumière des enjeux essentiels qui interpellent l'Union européenne. L'Union européenne possède une délégation en république d'Haïti. Le contenu des relations actuelles entre l'UE et la république d'Haïti est formalisé dans le cadre de l'accord global de l'Union européenne avec les pays Afrique-Caraïbes-Pacifique (ACP), dit accord de Cotonou, conclu en 2000 et renégocié en 2021. Le Parlement européen s'est positionné sur la situation en Haïti fin 2019. Mais à la suite des évolutions de la situation politique, le Parlement européen a adopté une résolution sur la situation en Haïti, le 20 mai 2021. Un appel de députés européens concernant la situation en Haïti a été publié par le journal « L'Humanité » le 2 juillet 2021. Au-delà de la commémoration du bicentenaire de la révolution haïtienne, les différents intervenants ont pu réinterroger les politiques de l'UE et d'un certain nombre d'États membres, notamment la France, envers Haïti. La conférence de février 2024 nous avait permis de nouer un dialogue direct avec des actrices et acteurs haïtiens, mettant en lumière l'importance cruciale d'une main tendue de l'UE pour construire des partenariats fondés sur le codéveloppement et la réalisation des Objectifs de développement durable. La France et l'Union européenne disposeraient là d'une incontournable opportunité pour agir dans le sens du droit, en rompant une fois pour toutes avec le mythe de la prétendue « ingouvernabilité » d'Haïti, entretenu de longue date.”;

- (57) 2025 m. lapkričio 18 d. EL rašte išdėstyta renginyje pasakytos *[praleista]* kalbos stenograma. Šioje kalboje *[praleista]* aptarė Haičio revoliucijos svarbą haitiečių tautos raidai ir šalies vaidmeniui pasaulyje. Tekste toliau aptariamos Haičio gyventojų gyvenimo sąlygos ir galimos priežastys. Šioje kalboje *[praleista]* taip pat teigė: “*Il y a urgence d’une autre politique de la France et de l’UE. Le ministère des Affaires Etrangères et de l’Europe décrit ainsi sur son site les relations franco-haïtiennes : « Proches par une langue et une histoire partagées, voisines par la présence des collectivités françaises d’Amérique, Haïti et la France entretiennent des liens étroits d’amitié et de solidarité ». Mais de quoi parle-t-on ?*” and “*Education, santé...ce sont quelques uns des liens qui unissent ces deux pays mais qui peuvent, à travers la réalisation des Objectifs de Développement Durable de l’ONU, unir nos relations entre l’UE et Haïti, et au-delà toute l’Amérique Latine.*”;
- (58) 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme EL nenurodė, kad ji susigražino suteiktą finansinę paramą ar kad ėmėsi ar siūlo imtis kokių nors kitų taisomųjų veiksmų;

FAKTINIŲ APLINKYBIŲ VERTINIMAS ATSIŽVELGIANT Į TEISINĮ PAGRINDĄ

- (59) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalyje teigiama, kad „*Europos politinių partijų lėšos, gautos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto ar bet kurio kito šaltinio, nenaudojamos kitoms politinėms partijoms, visų pirma nacionalinėms partijoms arba kandidatams, tiesiogiai ar netiesiogiai finansuoti.*“;

(60) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktyje dar numatyta, kad:

„2. Institucija skiria finansines sankcijas šiais atvejais: <...>

b) jei pažeidimai kiekybiniai: <...>

ii) kai nesilaikoma 21 ir 22 straipsniuose nustatytų reikalavimų.“;

(61) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyta:

„1. Prieš priimdami galutinį sprendimą dėl 27 straipsnyje nustatytų sankcijų, Institucija arba Europos Parlamento įgaliojimus suteikiantis pareigūnas suteikia Europos politinei partijai ar Europos politiniam fondui galimybę imtis priemonių padėčiai ištaisyti per priimtą laikotarpį, kuris paprastai neviršija vieno mėnesio. Visų pirma Institucija arba Europos Parlamento įgaliojimus suteikiantis pareigūnas sudaro galimybę ištaisyti kanceliarines ir aritmetines klaidas, pateikti papildomus dokumentus arba informaciją, jei tai būtina, arba ištaisyti smulkias klaidas.

2. Jei Europos politinė partija ar Europos politinis fondas per 1 dalyje nurodytą laikotarpį nesiima taisomųjų priemonių, priimamas sprendimas dėl tinkamų 27 straipsnyje nurodytų sankcijų skyrimo.“;

a) Įvadinės pastabos dėl reglamentavimo sistemos

(62) iš Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies darytina išvada, kad Europos politinių partijų lėšos, gautos iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto ar bet kurio kito šaltinio, nenaudojamos kitoms politinėms partijoms, visų pirma nacionalinėms partijoms arba kandidatams, tiesiogiai ar netiesiogiai finansuoti;

(63) kalbant apie netiesioginį finansavimą, primintina, kad bet kokio pranašumo suteikimas nacionalinei politinei partijai, kai ši nepadengia išlaidų, yra netiesioginis jos veiklos finansavimas (žr. 2018 m. lapkričio 27 d. Bendrojo Teismo sprendimo *MENL / Parlamentas*, T-829/16, EU:T:2018:840, 72 punktą). Toks netiesioginis finansavimas yra tada, kai nacionalinė partija įgyja finansinį pranašumą, net jei nesama tiesioginio lėšų pervedimo, pavyzdžiui, jei nacionalinė partija nepatiria išlaidų, kurias kitu atveju ji turėtų apmokėti (Ibid.). Atliekant šį vertinimą reikėtų atsižvelgti į įvairius elementus, visų pirma susijusius su geografija ir laiku, taip pat su finansuojamos priemonės turiniu (Ibid., 83 punktas, ir 2019 m. lapkričio 7 d. Bendrojo Teismo sprendimo *ADDE / Parlamentas*, T-48/17, EU:T:2019:780, 71 punktas);

(64) vertinimas pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalį nepriklauso nuo to, ar partijos yra atitinkamos Europos politinės partijos narės ar kitaip su ja susijusios, ar ne. Tiesioginis ar netiesioginis visų partijų finansavimas draudžiamas neatsižvelgiant į tai, ar jos yra narės, ar ne, ar jos yra Europos ar nacionalinio lygmens, ar jos yra Europos Sąjungoje, ar už jos ribų, kaip, be kita ko, patvirtinta ir Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 28 konstatuojamojoje dalyje;

(65) be to, iš Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies, aiškinamos kartu su jo 27 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunkčiu, matyti, kad „ketinimas“ arba jo nebuvimas nėra svarbus veiksnys sprendžiant, ar Institucija turi taikyti sankcijas už

Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies pažeidimą. Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies a punkto vi papunktyje tėra viena nuoroda į tyčinius veiksmus, tačiau šiuo atveju tai nėra svarbu;

- (66) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 288 straipsnį Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 yra privalomas ir tiesiogiai taikomas Sąjungos teisės aktas. Jo teisinis poveikis nepriklauso nuo Institucijos gairių. Vis dėlto Institucija yra pateikusi gaires dėl praktinės svarbos aplinkybių tiek viešojoje komunikacijoje, tiek Europos politinėms partijoms ir fondams skirtuose tiesioginiuose pranešimuose, ir šiose gairėse nuolat primenama, kad bendra veikla su partijomis ar fondais nacionaliniu lygmeniu pati savaime nėra draudžiama, tačiau šiuo atžvilgiu esama tam tikrų apribojimų. Konkrečiau, Institucijos 2022 m. lapkričio 30 d. rašto visoms Europos politinėms partijoms ir fondams skirsnyje antrašte „*Bendros veiklos planavimas tinkamai pasidalijant tenkančią finansavimo dalį – Mokėtojas, kontroliuojantis padėtį*“ dėl minėto reglamento 22 straipsnio nurodyta, kad „<...> nuostatoje įtvirtintas reikalavimas Europos politinėms partijoms užtikrinti, kad dėl tokios veiklos nebūtų netiesiogiai finansuojama kita partija (Reglamento 22 straipsnio 1 dalis), o Europos politinių fondų atveju – kad dėl tokios veiklos nebūtų netiesiogiai finansuojama partija ar kitas fondas (Reglamento 22 straipsnio 2 dalis)“. Rašte taip pat nurodyta, kad svarbūs veiksniai nustatant, ar laikomasi reikalavimų, yra matomumas, atsakomybės už medžiagą lygis ir bendro finansavimo dalis, atspindintys faktinį bendrą Europos politinės partijos ar Europos politinio fondo dalyvavimą, palyginti su nacionalinio lygmens partijomis ar organizacijomis. Rašte priduriama, kad „<...> kuo didesnė yra bendros veiklos, kurią finansuoja Europos politinė partija ar Europos politinis fondas, dalis, tuo didesnė turi būti Europos politinės partijos ar Europos politinio fondo įtaka atitinkamai veiklai tiek matomumo, tiek turinio požiūriu“. Rašte taip pat primenama, kad tokios gairės nėra „<...> išsamios ir kad bet kuriuo atveju teisinis kriterijus tebėra reglamentas“. Be to, šiomis aplinkybėmis reikėtų pažymėti, kad galima tikėtis, jog rūpestingas subjektas supras netiesioginio finansavimo sąvoką, net jei nesama konkrečių gairių (žr. 2018 m. lapkričio 27 d. Bendrojo Teismo sprendimo *MENL / Parlamentas*, T-829/16, EU:T:2018:840, 72 punktą);

b) Taikymas bylos faktinėms aplinkybėms

i) EL teiktas finansavimas nacionalinio lygmens politinei partijai

- (67) 2024 m. vasario 2 d. Paryžiuje (Prancūzija), komplekse „Espace Niemeyer“ įvykęs renginys „*Haïti et sa révolution*“ pašaliniam stebėtojui atrodo kaip PCF renginys. Tai visų pirma spėjama iš renginio vietos, kuri yra *Parti communiste français* (PCF) nacionalinės būstinės dalis. Antra, EL neturėjo nei plakato, nei tribūnos, nei stendo ar sceninio fono. Trečia, moderatoriumi, priešingai, buvo paskirtas PCF atstovas, o įvadinį pristatymą atliko asmuo, apibūdintas kaip vienas iš vadovaujančių PCF narių. Atsižvelgiant į tai, EL logotipas programos dokumente, tarp privačių subjektų ir PCF logotipo, ne didesnis negu pastarieji, internetu matomas PCF renginio puslapyje po dideliu PCF logotipu ir tik priartinus vaizdą ir paslinkus kursorių po aiškinamuoju renginio tekstu, šio bendro įspūdžio nepakeičia. Tai dar akivaizdžiau todėl, kad skaitytojas negali nustatyti dalykinio ryšio tarp „Rhum store“ ir kitų privačių subjektų logotipų, rodomų greta EL, ir EL, kaip vieno iš renginio organizatorių, o tuo labiau kaip vieno iš renginį vedančių subjektų, vaidmens. Šis prasmingo EL matomumo nebuvimas dar labiau sustiprinamas 2024 m. vasario 9 d. PCF įrašu socialiniame tinkle su antrašte

„*Belle et forte soirée pour célébrer les 220 ans de l'indépendance d'Haïti, vendredi 2 février 2024, au siège du PCF*“. EL pavadinimo rodymas tarp asociacijų ir ambasados pavadinimų pačioje to įrašo pabaigoje, jo niekaip nepabrėžiant kaip susijusio su PCF ar kitais dalyviais, tik patvirtina tai, kad EL nebuvo reikšmingai matoma, o renginys buvo suvokiamas tik kaip PCF renginys;

- (68) be to, iš esmės aptartos temos nėra pakankamai susijusios su ES būdingais reikalais, o EL neturi jokios matomos įtakos renginio turiniui ir tematikai. Remiantis žinoma medžiaga, renginio metu nebuvo aptariamų ES politikos priemonių ar susijusių perspektyvų. *[praleista]* kalboje pateikiama neryški, aukšto lygio nuoroda į ES, tačiau Prancūzijos užsienio politikos priemonių kontekste. ES arba ES politikos Haičio atžvilgiu priemonės, arba padėties Haiityje poveikis ES, arba noras per demokratinį procesą pakeisti dabartinę ES politikos priemones atskirai neminimi. Priešingai, renginys buvo orientuotas į Haičio vietos kultūrą, politiką, sociologiją, ekonomiką ir, kaip nurodyta PCF įrašė socialiniame tinkle, „*solidarité avec les luttes actuelles du peuple haïtien*“. Be to, bet kuriuo atveju renginyje EL iniciatyva arba EL vardu nebuvo sakoma jokia kalba ir nebuvo aptartas joks savarankiškas kitos formos darbotvarkės punktas. Visų pirma *[praleista]* dalyvavimas nereiškia vieno iš keturių renginio kalbėtojų dalyvavimo, kaip EL teigia 2025 m. lapkričio 18 d. atsakyme: ji buvo tik viena iš apskritojo stalo diskusijos dalyvių kartu su įvairiais dalyviais iš Lotynų Amerikos / Karibų jūros regiono (Haičio ambasados, Kolumbijos ambasados, Haičio asociacijų Prancūzijoje...). Šios apskritojo stalo diskusijos buvo surengtos po savarankiškų PCF ir akademinės bendruomenės atstovo kalbų, kuriose buvo aptarti jų pačių darbotvarkės punktai, o, be to, PCF apskritai moderavo visą renginį. Taigi, net ir darant prielaidą, kad santrumpa PGE prie *[praleista]* pavardės programoje suteikė pakankamai suprantamą ir atitinkamą suvokiamą jos dalyvavimo renginyje ryšį su EL, EL ryšys su renginio medžiaga yra toks menkas ir šalutinis, kad juo neparodoma jokia reikšminga bendra su PCF atsakomybė už renginį, kokią parodytų, pavyzdžiui, aiškiai įvardytas darbotvarkės punktas Europos temomis, esminė kalba, įvadas, apibendrinimas ar kitų formų įtaka turiniui, atsekamai priskirtina Europos politinei partijai;
- (69) papildomi 2025 m. lapkričio 18 d. pateikti EL paaiškinimai šio vertinimo pakeisti negali. Tuo labiau tai, kad, abstrakčiai vertinant, Haitis galėtų turėti reikšmės ES politikos priemonėms ar kad ES atstovaujama Haiityje, ar kad Europos Parlamentas yra priėmęs rezoliucijų dėl Haičio, kaip teigia *[praleista]*, nekeičia šio konkretaus renginio pobūdžio, – jame Europos Sąjungos reikšmė arba reikšmė Europos Sąjungai nebuvo teminis tikslas ir nebuvo faktiškai nagrinėjama. Jeigu būtų nuspręsta kitaip, tai reikštų, kad Europos politinė partija galėtų finansuoti bet koki nacionalinio lygmens politinės partijos organizuojamą renginį, jeigu jis susijęs su kokios nors trečiosios šalies vietos politika, jeigu tik ES palaiko diplomatinį ryšius su ta šalimi arba jeigu Europos Parlamentas yra priėmęs rezoliuciją dėl tos šalies, – akivaizdu, kad tai nėra įtikinamas argumentas, nes tada draudimas netiesiogiai finansuoti nacionalinio lygmens partijas netektų bet kokio poveikio su trečiosiomis šalimis susijusiuose renginiuose;
- (70) remiantis EL raštais, EL šiam renginiui skyrė 3 417,33 EUR, įskaitant i) 1 880,00 EUR kaip įnašą maitinimo išlaidoms ir ii) 1 537,33 EUR kaip įnašą dviejų asmenų kelionės išlaidoms padengti. Likusias išlaidas, remiantis EL pateikta informacija, padengė PCF. Remiantis naujausiu PCF pateiktu dokumentu „*Haiti et sa révolution 02/02/2024 Budget plan*“, bendros renginio išlaidos sudarė 12 167,33 EUR;

ii) Išvados dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies

- (71) EL nebuvo reikšmingai matoma ir neprišimė jokios atsakomybės už renginį. Dėl šios priežasties EL įnašo ir PCF skirtos dalies ryšys tampa nereikšmingas: *bet koks* EL skirtas įnašas šiam renginiui praktiškai buvo finansinė nauda PCF, nes tai iš esmės buvo PCF renginys Haičio klausimais. Todėl šio sprendimo tikslais vis tiek neaktualu, ar PCF tariamai patirtos išlaidos renginio vietai jos pačios būstinėje teisiškai pagrįstai gali būti laikomos PCF išlaidų, skirtų renginiui, dalimi. Taigi, 2025 m. lapkričio 18 d. duomenys, kuriuos savo atsakyme EL pateikė naudodamasi teise būti išklausytai, bet kuriuo atveju išvados nekeičia;
- (72) atsižvelgiant į tai, nustatomas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies pažeidimas, nes bet kokios aptariamam renginiui EL skirtos lėšos laikytinos nauda PCF, nes jai sumažėjo renginio išlaidos, – taigi, tai laikytina netiesioginiu PCF finansavimu;

c) Taisomųjų priemonių nebuvimas

- (73) EL nepasinaudojo galimybe per terminą iki 2025 m. lapkričio 18 d. imtis taisomųjų priemonių, kurių Institucija suteikė 2025 m. spalio 17 d. raštu pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 1 dalį. Konkrečiau vertinant, EL nesusigrąžino iš PCF jokios su renginiu susijusios sumos, neįgyvendino ir net nesiūlė įgyvendinti jokios kitos priemonės Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio 1 dalies pažeidimui ištaisyti;
- (74) todėl pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 29 straipsnio 2 dalį Institucija turėjo priimti sprendimą dėl tinkamos reglamento 27 straipsnyje nustatytos sankcijos;

d) Sankcijos rūšis ir dydis

- (75) pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktį finansinė sankcija už kiekybinį pažeidimą taikoma tuo atveju, jei nesilaikoma reglamento 22 straipsnio. Taikant kartu su Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 4 dalies b punktu, jos suma yra 100 proc. neteisėtų sumų, kurios buvo gautos;
- (76) taigi už Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 22 straipsnio pažeidimus taikomos sankcijos suma pagal to reglamento 27 straipsnio 4 dalies b punktą yra renginiui EL skirto finansavimo nominalioji suma;
- (77) šio renginio išlaidų suma, kurią EL nurodė Institucijai, yra 3 417,33 EUR ir ji apima 1 537,33 EUR sumą, susijusią su dviejų dalyvių kelionės į renginį išlaidomis. Atsižvelgiant į pastarųjų išlaidų elementų, kuriuos galima atskirti nuo pačiam renginiui skirtos finansinės paramos, pobūdį, atitinkama suma neįtraukta į tą sumą, į kurią atsižvelgiama pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 4 dalies b punktą. Taigi, suma, į kurią atsižvelgiama nustatant sankcijos dydį, yra 1 880 EUR;

e) Kitos pasekmės

- (78) ši sankcija nedaro poveikio leidimus suteikiančio pareigūno ar kompetentingų nacionalinių institucijų sprendimams ar priemonėms pagal jų atitinkamą kompetenciją;
- (79) remiantis Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 32 straipsnio 1 dalies g punktu, išsami informacija apie šį sprendimą ir jo motyvai paskelbiami viešai tuo tikslu sukurtoje interneto svetainėje, deramai atsižvelgiant į 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis. Sankcija už dovanos priėmimą iš trečiosios šalies

1. Europos kairiųjų partijai skiriama finansinė sankcija pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį.
2. Pirmos dalies tikslais taikytina sankcijos suma yra 3 106,80 EUR.

2 straipsnis. Sankcija už finansavimo suteikimą nacionalinio lygmens politinei partijai

1. Europos kairiųjų partijai skiriama finansinė sankcija pagal Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 27 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktį.
2. Pirmos dalies tikslais taikytina sankcijos suma yra 1 880 EUR.

3 straipsnis.

Šio sprendimo adresatas yra Europos kairiųjų partija, Square de Meeûs 25, 1000 Brussels (Belgija).

4 straipsnis.

Šio sprendimo tekstas skelbiamas Institucijos interneto svetainėje, pašalinus jame esančius fizinių asmenų vardus ir pavardes.

5 straipsnis.

Šis sprendimas įsigalioja tą dieną, kai apie jį pranešama Europos kairiųjų partijai.

Priimta Briuselyje 2025 m. gruodžio 4 d.

*Europos politinių partijų ir
Europos politinių fondų institucijos vardu
Direktorius*

Pascal Schonard

Europos kairiųjų partija raginama atkreipti dėmesį į Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1141/2014 35 straipsnį: „Teisė apskųsti

Dėl sprendimų, priimtų pagal šį reglamentą, gali būti keliamos bylos Europos Sąjungos Teisingumo Teisme, kaip numatyta atitinkamomis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo nuostatomis.“